



Gemeinde
Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 131 vom 9. Juni 2016

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**



Sportlerehrung Besondere sportliche Leistungen und ehrenamtlicher Einsatz wurden von der Gemeinde Maisach im feierlichen Rahmen im Restaurant Essraum gewürdigt. In seiner Begrüßungsrede bedankte sich 1. Bürgermeister Hans Seidl bei den Sportlern, Funktionären und ehrenamtlich Tätigen für die herausragenden Leistungen bzw. den unentgeltlichen Einsatz. Wem alles die besondere Anerkennung zuteil wurde, können Sie auf Seite 12 nachlesen.

FOTO: TB

Auf geht's zum „Stadtradeln“: Vom 12. Juni bis 2. Juli radelt Maisach mit anderen um die Wette. Dieses Jahr nimmt Maisach zum ersten Mal direkt bei der Aktion „Stadtradeln“ des Klimabündnisses teil und radelt mit mehr als 200 Gemeinden Deutschlands um die Wette. Es zählt jeder Kilometer, den Sie per Fahrrad zur Arbeit, zur Ausbildung, zum Einkaufen oder in der Freizeit zurücklegen. Ganz nebenbei sparen Sie CO2 und tragen so zum Klimaschutz bei. Die von den Maisachern/Maisacherinnen erradelten Kilometer zählen gleichzeitig für den Landkreis Fürstenfeldbruck, der wieder an der Landkreis-Wertung teilnimmt. Mehr Informationen auf Seite 6.

ZIEL 21

Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
• Schweinefleisch • Geflügel
verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32



HEUTE LESEN SIE

Ortsmitte

Am 1. Juni wurde für die Maisacher Mitte Richtfest gefeiert. In Text und Bild ist in dieser Ausgabe das wichtige Ereignis gewürdigt auf ... SEITE 6

Badeordnung

Wie lange das Freibad besteht, merkt man auch an der Badeordnung. Sie wurde letztmals 1988 geändert. Was nun neu ist, steht auf ... SEITE 10

Jubiläum

Eine rührige Abteilung des TSV Gernlinden besteht seit nunmehr 50 Jahren. Welche das ist, wird berichtet auf... SEITE 13

Maisacher 2016 Ferienprogramm

Anmeldewoche im Juli Wir freuen uns, in Zusammenarbeit mit unseren Ortsvereinen wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren anbieten zu können. Das Programmheft wird ab 29. Juni 2016 in den Maisacher Schulen und im Gymnasium Olching verteilt. Weitere Programmhefte liegen dann auch in den Filialen der Sparkasse und Volksbank und in der Gemeindeverwaltung aus. Die Anmeldung zur Spielferienwoche ist am 2. Juli 2016 (siehe Seite 7). Zu den einzelnen Veranstaltungen des Ferienprogramms erfolgt die Anmeldung in der Anmeldewoche vom 11. bis 15. Juli 2016 direkt bei den Vereinen. Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte dem Programmheft.

GEMEINDE MAISACH

**Ambulanter
Pflegedienst
Cordiesse**

„...weil Sie
uns am
Herzen
liegen!“
– jederzeit
professionelle
Hilfe
zu Hause

Katharina Hillreiner
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden
☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661
info@cordiesse.de

Kontrolle der Grabsteine und Grabkreuze

Im Juli 2016 werden die Grabsteine und -kreuze in den Friedhöfen Maisach, Gernlinden, Überacker und Germerswang wieder auf ihre Standesicherheit geprüft. Diese alljährliche Standesicherheitskontrolle wird in diesem Jahr vom Ingenieurbüro für Friedhofssicherheit Dipl.-Ing. Manfred Becker aus Weilmünster ausgeführt. Die Kontrollen erfolgen aus Gründen der Verkehrssicherheit für Besucher, Grabnutzer und Arbeiter auf den Friedhöfen. Die Grabnutzungs-

berechtigten werden im Falle einer Unfallgefahr, die von deren Grabsteinen oder Grabkreuzen ausgeht, umgehend nach Abschluss der Kontrolle schriftlich von der Friedhofsverwaltung informiert. Die Nutzungsberechtigten können an der Überprüfung teilnehmen. Die genauen Termine im Juli 2016 in den einzelnen Friedhöfen sind noch nicht bekannt. Bei Interesse können Sie sich bei der Friedhofsverwaltung unter Telefon 08141/937-243 oder -259 erkundigen.

GEMEINDE

**Starten Sie mit uns
leicht und unkompliziert
in den Sommer!**

rinkl
Fahrradhandlung
Hauptstr. 17
82215 Maisach

☎ 081 41/9 05 72
www.fahrradhandlung-trinkl.de

Zum Beispiel mit einem
Victoria Trekkingrad 6.2
oder **Velo de Ville**
mit **SRAM „Dual Drive“**

Vom Kinderrad bis zum
Pedelec haben wir für jeden
das richtige Rad!

Für Fahrräder, die Sie bei uns kaufen, ist die Inspektion kostenlos!

Unsere Öffnungszeiten: Di., Do. und Fr. von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–18.30 Uhr
Mi. von 8.00–12.00 Uhr · Sa. von 8.00–13.00 Uhr · Montags geschlossen

SHIMANO ABUS BM SIGMA
Continental STS TRUST uvex SCHWALBE CATEYE

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Gemeinsam in den Sommer feiern



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Monat Juni konnten und können wir uns gemeinsam über zahlreiche Feste und Jubiläumsveranstaltungen freuen. Das gemeinsame Feiern und die Möglichkeiten zu netten Begegnungen beleben das Ortsleben und fördern den örtlichen Gemeinsinn.

Der Fanfarenzug Graf Toerring Gernlinden e.V. hat bereits am 3. Juni mit der Eröffnung des 4. Graf-Toerring-Brunnenfestes zu einem herausragenden Festwochenende nach Gernlinden eingeladen. Das Brunnenfest und der Mittelalterliche Markt waren wieder einmal Anziehungspunkt für viele Besucher weit über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus. Mit dem Betreten des Marktes ist man eingetaucht in die Zeit des Mittelalters mit Gauklern, Handwerkskunst und Marktleuten. Beim diesjährigen Brunnenfest wurde auch das 10-jährige Jubiläum des Brunnens vor unserem Bürgerzentrum gefeiert. Wer die einzelnen Veranstaltungen im Rahmen des Brunnenfestes besucht hat, kann nachvollziehen, wieviel Vorbereitung und

Arbeit in der kompletten Organisation steckt. Für unsere Gemeinde, besonders für den Ort Gernlinden, war dieses Fest wieder einmal eine große Auszeichnung und ich bedanke mich sehr herzlich bei allen Organisatoren, bei allen Helferinnen und Helfern sowie beim gesamten Fanfarenzug für diese großartige Leistung und Darbietung.

Wie reichhaltig unser Vereinsleben ist, zeigt, dass zeitgleich mit dem Brunnenfest in Gernlinden das 125-jährige Jubiläum der Kleeblattschützen Überacker stattgefunden hat. In der festlich geschmückten Halle der Familie Hollinger fand der Festabend statt, zusammen mit der Kabarettistin, dem „Überackerer Eigengewächs“, Martina Schwarzmann. Für den Festumzug wurde nicht nur die Festhalle, sondern auch der Ort selbst herausgeputzt und geschmückt. Es ist immer wieder eine Freude zu sehen, dass gerade bei großen Festveranstaltungen der Ort zusammen hilft und sich damit bestens präsentiert. Die Kleeblattschützen Überacker mit allen Unterstützerinnen und Unterstützern haben es auch eindrucksvoll geschafft, zwei wunderbare Festtage zu organisieren. Auch ihnen möchte ich sehr herzlich gratulieren und „Danke“ sagen für die viele Arbeit und Mühe, die alle Beteiligten dafür aufgewendet haben.

Neben diesen besonderen Jubiläen laden auch in diesem Jahr wieder Vereine und Parteien zu ihren schon traditionellen Veranstaltungen ein. Eine schöne Gelegenheit in den einzelnen Orten, auf unserem Rathausplatz oder am Waldsee in Gernlinden in gemütlicher

Runde einen schönen Abend zu genießen. Auch bei diesen Festivitäten wird alles ehrenamtlich und mit viel persönlichem Einsatz organisiert und durchgeführt. Ich möchte Sie deshalb bitten, mit Ihrem Besuch die Feierlichkeiten zu unterstützen.

Besonders unser Rathausplatz wird während der Sommermonate mehrfach für Feierlichkeiten genutzt. Eine wunderbare Belegung, die für die direkten Nachbarn auch mal zur Belastung werden kann. Deshalb bedanke ich mich bereits im Vorfeld bei den direkten Nachbarn für das Verständnis und bitte zugleich alle Gäste dieser Feierlichkeiten, auch Rücksicht zu nehmen. Auf ein gutes, ein gelungenes Fest kann man dann zurückblicken, wenn es für alle Beteiligten, Gäste, Veranstalter und Nachbarn positiv abgelaufen ist. Ich freue mich auf schöne Veranstaltungen und wünsche allen Verantwortlichen, dass bestes Wetter einen guten Verlauf unterstützt.

Alle Bürgerinnen und Bürger, die erst seit kurzem in unserer Gemeinde wohnen, möchte ich besonders motivieren, an den angebotenen Veranstaltungen teilzunehmen. Damit lernen Sie schneller Land und Leute kennen. Leben in der Gemeinde Maisach bietet mehr, als nur hier zu wohnen.

In diesem Sinne wünsche ich auch allen Gästen gesellige Stunden. Vielleicht sieht man sich bei der einen oder anderen Veranstaltung, es würde mich freuen.

Mit den besten Grüßen
aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile liegen ganz klar auf der Hand: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, ein Internetzugang reicht völlig aus, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



Zum Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am 14. Juli, Verteilungstermin dafür ist der 13./14. Juli. Redaktionsschluss ist am 29. Juni.

Texte und Fotos für diese Ausgabe sind bitte ausschließlich an die Gemeindeverwaltung

Maisach per E-Mail zu übermitteln an: s.reiter@maisach.de.

Die weiteren Ausgaben 2016 erscheinen am: 14. Juli, 11. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November und 8. Dezember. Redaktionsschluss unter www.maisach.de



Was ist wo? Um zu dieser Kapelle zu gelangen, muss der Spaziergänger ein paar Stufen hinaufsteigen. Wo sie liegt, erfahren Sie auf Seite 14. FOTO: TB

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am 14. Juli 2016

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70
✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

Willkommen daheim.

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung
Meisterbetrieb **Peter Partsch**
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 08135/80 93
Telefax 08135/88 49

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877.

DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebs selbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und Angehörige angeboten.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayrstraße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen.

ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

Im „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Infos unter 08141/ 5343530 (AB).

BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Strick-Café

Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet in den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

VERANSTALTUNGSKALENDER

Juni 2016

- 09.06., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17
- 11.06., 9.00 – 13.30, 6. Bürgerinformationsradtour für interessierte Bürger, Gemeinde Maisach, Treffpunkt Rathaus
- 11.06., 14.30, Blütenfest, Freie Wähler Maisach, Rathausplatz
- 13.06., 9.00 – 11.00, Offener Treff für Eltern und Babys, Kispul und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von Kispul, Alte Brucker Str. 18a, Maisach
- 14.06., 9.00 – 18.00, Ausflug, KDFB Maisach, Gnadenkap. Birkenst.
- 18.06., 9.00, Kispul Altpapier- und Altkleidersammlung, Verein Kinder spielen und lernen in Maisach, Maisach
- 18.06., 10.00, Einweihung Kindergarten Bruder Konrad und anschließend Pfarrfest, Kath. Kirchenstiftung Bruder Konrad, katholische Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden
- 18.06., 14.00, Familienfest mit Sautrogrennen, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Germerswanger Spielplatz
- 18.06., 15.00, Sommerfest Maisach, SPD Maisach-Gernlinden, Rathausplatz Maisach
- 18.06., 16.00, Grillfest, Walschützen Gernlinden, Garten Gnida
- 19.06., 10.00 – 14.00, Jazzfrühschoppen am Waldsee, CSU-Ortsverband Maisach, Waldsee Gernlinden
- 19.06., 11.00, Matinee, Gesangverein Maisach, Bürgerz. Gernlinden
- 21.06., 19.30 – 21.30, Mitgliederversammlung, Tierfreunde Brucker Land, Sportgaststätte SC Maisach
- 23.06., 19.00, Schießen der drei Vereine des Vereinsheims, Schützengesellsch. Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestpl.
- 24.06., 10.00, Patroziniumsfest Bruder Konrad, Kath. Kirchenstiftung Bruder Konrad, kath. Pfarrkirche Gernlinden
- 24.06., 19.00, Schießen der drei Vereine des Vereinsheims, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestpl.
- 25.06., 9.00 – 14.00, Flohmarkt, Frauentreff Gernlinden e.V., Gernlinden, vor dem Bürgerzentrum
- 25.06., 17.00, Sommerf., OGV Gernlinden, Waldseeufer am Spielpl.
- 25.06., 19.00, Grillfest Saugrillen, Freiwillige Feuerwehr Maisach, Feuerwehrhaus Maisach
- 26.06., 10.00 – 14.00, Jazzfrühschoppen am Waldsee (Ausweichtermin), CSU-Ortsverband Maisach, Waldsee Gernlinden
- 27.06., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
- 28.06., 18.00, Mittelschulverb., Mehrzweckr. Mittelschule (EG)

VERANSTALTUNGSKALENDER

Juli 2016

- 01.07., 15.00 – 19.00, Kindergarten-Jubiläumfest, Kath. Kindergarten St. Michael, Germerswang
- 01.07., 18.00 – 19.00, Jahresabschlusskonzert, Musikschule Maisach/Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
- 02.07., 8.00 – 19.00, Vereinsausflug, Heimat- und Trachtenverein D'Maisachtaler, Trachtenkulturzentrum und Wallfahrtskirche Maria Thalheim
- 02.07., 12.00, Saugrillen und Preisverteilung des drei Vereineschießens, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 02./03.07., Kunst & Handwerk im Stadl, Helga Backus, Anzshofen bei Maisach
- 02.07., 13.00, Großkaliberschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
- 02.07., 14.00, Kinderfest, Förderverein Spielplatz Gernlinden, Spielplatz Brucker Straße Gernlinden
- 02.07., 14.00 – 18.00, Sommerfest, AWO-OV Maisach, Aula der Mittelschule Maisach
- 02.07., 17.00, Dorffest, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Wiese am Spielplatz ums Schlittenbergerl Gernlinden
- 03.07., 14.00, Kinderfest Ausweichtermin, Förderverein Spielplatz Gernlinden, Spielplatz Brucker Straße Gernlinden
- 03.07., 17.00, Dorffest Ausweichtermin, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Wiese am Spielplatz ums Schlittenbergerl Gernlinden
- 07.07., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17
- 09.07., 7.12, Wanderung am Schliersee zur Schliersbergalm, SC Maisach Abt. Ski- und Bergsport
- 09.07., 15.00 – 24.00, Rock am Rathaus, Ortsverband Maisach von Bündnis90/Grüne, Rathausplatz Maisach
- 09.07., 19.00 – 21.30, Gernlindner Sommersingen, Chor der Pfarrei Bruder Konrad, Pfarrzentrum Bruder Konrad Gernlinden Innenhof
- 09.07., 20.00, Benefizkonzert zum 20-jährigen Jubiläum Eisdiele Alberto - Eintritt frei, Kath. Kirche St. Vitus, Maisach

Wir bitten die Vereine, rechtzeitig ihre Veranstaltungen im gemeindlichen Veranstaltungskalender unter www.maisach.de einzutragen, um Doppeltermine zu vermeiden.

Kostenlose Energieberatung für Gemeindebürger

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme: Wie kann etwa durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung sinnvoll Energie eingespart werden und der Wohnkomfort gesteigert werden?

Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindebürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstentfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige

Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Unter der folgenden Telefonnummer können Sie einen Termin vereinbaren: Geschäftsstelle Ziel 21, Landratsamt FFB, Telefon 08141/519-225.

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 7. Juli, in der Zeit von 10 bis 11 Uhr beziehungsweise von 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung zu dieser Veranstaltung ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

Kunststoffmobil

In diesen Ortsteilen können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim Kunststoffmobil abgegeben werden. **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

A. HOFFMANN

IT-Service

Birkenstr. 3b
82216 Maisach
Tel.: 08141 / 30 59 00
Fax: 08141 / 30 11 3
info@ahoffmann.de
www.ahoffmann.de

**Birken-
Apotheke**
Hauptstr. 4
Maisach
08141/2285280

**Linden-
Apotheke**
Heinestr. 5
Gernlinden
08142/12720

02. – 09.07.16
Hautpflege mit dem Besten aus der Natur
20 % *
auf die Pflgelinie
Olivenöl von Medipharma Cosmetics

Gültig: 08.-18.06.2016
Mit diesem Coupon erhalten Sie einen **Bar-Rabatt** von **5 % ***

Gültig: 20.-30.06.2016
Mit diesem Coupon erhalten Sie einen **Bar-Rabatt** von **15 % ***

* auf einen nicht verschreibungspflichtigen Artikel Ihrer Wahl, nicht mit anderen Rabattsystemen kombinierbar

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck: Dachauer Straße 33, Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck: Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag,

Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit An-sage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): Tel. 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Schwangere in Not – anonym sicher, Hilfefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetz-tarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: vom 6. bis 19. Juni Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 20. Juni bis 3. Juli Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 4. bis 17. Juli Herr Winterholler (Telefon 08141/95525).
 Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst für die Bürger der Gemeinde Maisach über 0171/9768360 zu erreichen.

GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen uns unter der folgenden Anschrift:
 Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach
 Telefon 08141/94267, Fax: 08141/4045060,
E-Mail: buecherei@maisach.de
Öffnungszeiten:
 Dienstag 14 bis 19 Uhr
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr
 Freitag 14 bis 20 Uhr
Leiterin:
 Beate Seyschab –

 Im Internet finden Sie alle weiteren Informationen zur Gemeindebücherei unter www.maisach.de. Dort ist auch die Online-Mediensuche für alle Medien möglich GEMEINDEBÜCHEREI

Staatliche Beratungsstellen

Die nachfolgend aufgeführten staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten innerhalb des Landkreises Fürstenfeldbruck Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort außerdem noch Jugend-sprechstunden statt. Die Beratungen und Angebote sind für alle Interessenten beziehungsweise be-

troffenen Bürgerinnen und Bürger kostenfrei. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der einzelnen Einrichtungen unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk:
 Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstenfeldbruck:

Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/ 519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern:
 Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und

Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“:
 Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

Furtner Malerbetrieb
 Inh.: Sebastian Iwanov
 Raum- und Fassadengestaltung • Schmucktechniken
 Wärmedämmung • Altbauanierungen
 Lackierungen • Trockenbau • Verputzarbeiten
Tulpenstraße 11 • 82216 Maisach • Tel. 0179 7866538

Fundsachen in der Gemeinde

- Die nachfolgenden Gegenstände sind in dieser Reihenfolge aufgeführt: Fundnummer, Kategorie, Fundsache, Fundort, Funddatum**
- 1600-038 Brille Schwarz, schwarz-goldener Rand, Sonnenbrille Bäckerei Gürtner, Hauptstr., Maisach 09.05.2016
 - 1600-036 Fahrrad Peugeot, weiß, Rennrad, 28 Zoll Überacker, Krautgartenweg (Spielplatz), 03.05.2016
 - 1600-043 Fahrrad Aufschrift „Avanti“, angeschraubtes LED-Rücklicht, Pegasus, weiß, Mountainbike, 24 Zoll, an der Grundschule Maisach, 18.05.2016
 - 1600-039 Geldbeutel, Rot, Stoff, 11.05.2016
 - 1600-042 Geldbeutel, Schwarz, plastik, 18.05.2016
 - 1600-034 Herrenfahrrad mit Gepäckträger, Bauer, schwarz, 27 Zoll, Waldsee in Gernlinden, 02.05.2016
 - 1600-041 Ring, Trauring/Ehering, Ohne Stein, Überacker, Kreuzung Richtung Fußberg, 05.05.2016
 - 1600-035 Schlüssel, Anzahl: 2, BAB, Abus, kurz vor Realschule Maisach, 09.11.2015
 - 1600-037 Schlüssel, im Schlüsseltäschchen, Anzahl: 5, Burg, Abus, Mister Minit, Bahnunterführung, Durchgang in Maisach, 03.05.2016
 - 1600-040 Schlüssel, Anzahl: 1, Silca, Maisach, Eingang Hort Maisach, 13.05.2016
 - 1600-044 Schlüssel, Anzahl: 1, Gernlinden, Hugo-Brunnering-Straße 7, 23.05.2016
- Die Verlierer werden aufgefordert, umgehend ihre Rechte im Rathaus geltend zu machen.**

NIEDERREITER
Automobile
 Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate
 82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
 Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

... immer für Sie da
Ihr vertrauensvolles Familienunternehmen



RENAULT
 Passion for life

AUTO WALTER KG
 Rosenstr. 2 · 82216 Maisach

www.auto-maisach.de
 ☎ 08141-90544

Rentenservice

Im Rathaus Maisach, (Zi. E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold in allen Rentenangelegenheiten zur Verfügung. **Terminvereinbarung bitte unter Telefon 08141/937-246 oder E-Mail: a.tagsold@maisach.de;** Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Nächste Termine am 27. Juni und 4. Juli im Bürgerzentrum Gernlinden.

Jugendbegegnungsstätte

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;
Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 16 bis 20 Uhr.
 Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 08141/95353.

APOTHEKEN-NOTDIENST

JUNI 2016

08.06., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710

09.06., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48

10.06., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

11.06., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

12.06., Linden-Apoth., Gernlinden, Heinestr. 5, Telefon 08142/1 27 20

13.06., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

14.06., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

15.06., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

16.06., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25

17.06., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

18.06., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

19.06., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/59670

20.06., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08

21.06., Schutzensel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel. 08141/8 00 67

22.06., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37

23.06., Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

24.06., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23

25.06., Bahnhof-Apoth., Puchheim, Lochhauser Str. 3, Tel. 089/80 11 25

26.06., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

27.06., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00

28.06., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Telefon 08142/6699710

29.06., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48

30.06., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

JULI 2016

01.07., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

02.07., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Telefon 08142/5 19 77

03.07., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Tel. 08141/3 83 80

04.07., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

05.07., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

06.07., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25

07.07., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

08.07., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

09.07., Johannes-Apoth., Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Telefon 08142/59670

10.07., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08

11.07., Schutzensel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 10, Tel. 08141/8 00 67

12.07., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37

13.07., Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

14.07., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23

15.07., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

16.07., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

17.07., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00

18.07., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Telefon 08142/6699710

19.07., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48

20.07., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

Weitere Apothekennotdienste auf der Notruftafel unserer Internetseite oder unter www.aerzte-ffb.de

ASYLHELPER

Für unsere Neubürger und Flüchtlinge suchen wir noch dringend: Fahrräder, Fahrradkindsitze und Zubehör aller Art sowie Kinderbetten, Kinderwagen und Buggys. **Helfer für die Fahrradwerkstatt vor Ort.** Hätten Sie ein paar Stunden Zeit? Reifen flicken, Ketten ölen oder sonstige kleine Reparaturen? Jede Stunde in der Woche ist uns eine große Hilfe. Fahrräder sind ein kostengünstiges und wichtiges Fortbewegungsmittel. Bitte helfen Sie mit, dass die Kindergartenkinder sicher auf dem Fahrrad fahren, dass die Kinder gut zur Schule kommen, die Eltern den Deutschunterricht besuchen können und die Einkäufe nach Hause transportiert werden können. Jede Hilfe ist uns willkommen. Bitte helfen Sie mit. Kontakt: Petra Stadler, Telefon 08141/95529 oder E-Mail: pb_stadler@gmx.de.

ASYLHELPERKREIS

BÜRGERINFO

Am Samstag, 11. Juni, in der Zeit von 9 Uhr bis etwa um 13.30 Uhr lädt Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl zur jährlichen Bürgerinformationsradtour ein, um über verschiedene Projekte der Gemeinde zu informieren. **Der Treffpunkt** für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ist am Rathausplatz in Maisach. **Anmeldungen** nehmen Sie bitte bei Frau Reiter vor. Sie ist erreichbar unter der Telefonnummer 08141/937-223 oder unter Mail: s.reiter@maisach.de

DAMALS AKTUELL – MAISACH IM JAHR 1966

Gemeinderat Maisach: Beschlüsse, die für die Zukunft entscheidend werden, fassen die Maisacher Gemeinderäte auf ihrer ersten Sitzung im Juni 1966. Es wird der Gründung eines Schulverbandes mit Rottbach und Überacker zugestimmt, unter der Voraussetzung, dass in Maisach eine Mittelschule (heute Realschule) errichtet wird. Auf dem Schulgelände an der Lusstraße sei auch genug Platz um außer der Mittelschule auch noch eine Turnhalle zu bauen. BRUCKER NACHRICHTEN VOM 8./9.6.1966

Kreuzung Schul-/Lusstraße in Maisach vor Errichtung der Schulen, um 1965. Das Foto stammt aus dem Nachlass von Erich Rupprecht, Kreisheimatpfleger (GA Maisach, Fotosammlung).

Ein Hinweis zum Schluss: Haben Sie ähnliche alte Schätze aus Papier (Fotos, Postkarten, Bücher, Briefe, Feldpost, Familien- und Hausgeschichten etc.) die mit unseren Orten im Gemeindebereich zu tun haben? Haben Sie eine Haushaltsauflösung vor sich und wissen nicht wohin mit den vermeintlich wertlosen Papieren? Dann wenden Sie sich doch an das Gemeindegarchiv Maisach, wir sammeln „fast“ alles.

GEMEINDE



NACHBLÄTTERN IM MITTEILUNGSBLATT

Sie haben eine Ausgabe des Maisacher Mitteilungsblattes verpasst? Sie wollen einen Artikel aus einer früheren Ausgabe zu einer Planungsmaßnahme nachlesen? Oder Sie wollen die Artikel aus unseren ständigen Rubriken „Was ist wo“ und „Wussten Sie schon?“ beziehungsweise „Historisches aus dem Gemeindegarchiv - Damals aktuell“ komplett? Zurückliegende Ausgaben finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.maisach.de. Dort sehen Sie im linken Bereich auf der Startseite unter anderem den Hinweis auf das Mitteilungsblatt. Nachzulesen sind unter anderem die Redaktionsrichtlinien.

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.
Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;
Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;
Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;
Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;
Druck: Druckhaus Dessauerstraße, München;
Anzeigen-Preisliste Nr. 33, gültig ab 1. Oktober 2015;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 3. Juni 2016 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wieder.
Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am 14. Juli 2016; Verteilung am 13. und 14. Juli. Redaktionsschluss am 29. Juni 2016. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt
Die weiteren Ausgaben des Mitteilungsblattes erscheinen im Kalenderjahr 2016 am: 11. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November und 8. Dezember. Der jeweilige Redaktionsschluss ist der Homepage der Gemeinde Maisach (www.maisach.de) zu entnehmen.

Inkassobüro
 Gerlinde Kahn
 Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach
 Telefon: (0 81 35) 99 12 117
 Fax: (0 81 35) 99 12 118
 gerlinde.kahn@t-online.de
 Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

LÖWENAPOTHEKE
 HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum
 Hauptstr. 7
 82216 Maisach
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
 info@apotheker-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

Die Alternative zum Pflegeheim | **SeniVita Wohnen** | Gut gepflegt leben

Entscheiden Sie sich jetzt für SeniVita!

- Professionelle und liebevolle Pflege
- 24-Stunden-Pflegesicherheit
- Tagespflege für externe Gäste
- Kurzzeitige Pflege und Verhinderungspflege
- Selbstbestimmtes Wohnen im eigenen Apartment

SeniVita Wohnen:

- Volle Leistungen
- Mehr Pflegepersonal
- Geringerer Eigenanteil

SeniVita Oberbayern GmbH
 Haus St. Magdalena
 Lusstraße 30 | 82216 Maisach
 Telefon: 08141 539559-0
 E-Mail: verwaltung@stnikolaus.senivita.de

www.senivita.de



Richtfest für die neue Mitte Am 1. Juni wurde auf Einladung des Investors Firma ehret + klein GmbH Richtfest gefeiert. Obwohl noch nicht alle Häuser im Rohbau fertig sind, zeigt sich schon jetzt, wie imposant der gesamte Komplex die neue Ortsmitte herausstellt. Beeindruckt zeigten sich die geladenen Gäste vom gesamten Konzept, das neben einer starken Nahversorgung auch hochwertigen Wohnraum in zentraler Lage entstehen lässt. Dank und Anerkennung gab es vor allem aber für die bisher am Rohbau beteiligten Firmen und ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Ohne die vielen fleißigen Hände wäre der zügige Baufortschritt nicht zustande gekommen.

GEMEINDE/FOTO: TB

Bauarbeiten an der Kirchfeldstraße

Am 18. Mai wurde mit den Bauarbeiten in der Kirchfeldstraße begonnen. Den Anfang machte die Firma Schelle, die die vorhandene Asphalt-schicht abgefräst und -gefahren hat. Es folgte am 23. Mai die Firma Schulz, die mit dem Wasserleitungsbau am östlichen Ortsende mit den Verlegearbeiten begann. Die Wasserleitungsverlegung wird mit den Hausanschlussleitungen circa fünf Wochen in Anspruch nehmen.

Danach kann der Nahwärmeversorger mit seinen Heizleitungen fortfahren. Die vorgesehene Verlegedauer beträgt hier circa drei Wochen. Im Anschluss kann der Stromversorger Bayernwerk AG seine



noch benötigten Leitungen und Leerrohre verlegen. Wenn diese Verlegearbeiten alle zum Abschluss gebracht wurden, kann die Firma Schelle wieder aufziehen und mit den eigentlichen Straßenausbauarbeiten beginnen. Die Dauer dieser Arbeiten wird mit einem Zeitrahmen von circa 12 Wochen

anberaunt. Wir bitten die Anwohner nochmals um Verständnis, dass es zwischenzeitlich zu kurzfristigen Einschränkungen kommen kann. Die ausführenden Firmen werden versuchen, die Befahrbarkeit der Kirchfeldstraße so gut wie möglich aufrecht zu erhalten.

GEMEINDE/FOTO: TB

Maisach beim Stadtradeln

Wie geht's? Der Startpunkt im Internet ist: www.stadtradeln.de/maisach2016.html. Hier finden Sie die Kontaktdaten für das Stadtradel-Koordinations-team (Ziel 21), Informationen zu den Teams und Terminen und ab dem Startschuss dann auch die aktuelle Auswertung der geadelten Kilometer.

Falls Sie keinen Internet-Anschluss haben, melden Sie sich bei Frau Zierl von Ziel 21 unter 0176/45506462.

Anmeldung: Als erstes müssen Sie sich per Internet als Stadtrader/-in anmelden. Alternativ kann auch Ihr/e Teamkapitän/in Sie anmelden und sogar Ihre Kilometer eintragen.

Falls Sie selbst aktiv werden wollen:

www.stadtradeln.de/maisach2016.html

und oben rechts auf „Mein Stadtradeln“ und dann auf „Bei Stadtradeln registrieren“.

ZIEL 21

www.surfschule-ammersee.de

MÜTTER
SUP- und Surfschule
82279 Eching | Tel 0179-7889285 | info@boarderman.de



Kunst & Handwerk im Stadl

am Wochenende 2./3. Juli 2016 in Anzhofen bei Maisach

Großer Kunsthandwerkermarkt

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zuananlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte



Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96
Mail: info@bartels-gartenbau.de • www.bartels-gartenbau.de

Neue Urnenstele

Auf dem Friedhof Germerswang ist die neue Urnenstele mit vier Bestattungsplätzen fertiggestellt worden. Die Stele der Firma Paul Wolff ist 2,60 Meter hoch und hat ein Gesamtgewicht von 2,6 Tonnen. Somit steht nun auch in Germerswang ein zeitgemäßes, pflegeleichtes Urnensystem zur Verfügung.

GEMEINDE/FOTO: TB



Oberbodenmaterial

Bei der Umsetzung des Nachfolgekonzeptes für das ehemalige Flugplatzgelände werden umfassende Rückbau- und Entsiegelungsmaßnahmen stattfinden. Im Nordteil werden mit Ausnahme der Straßentrasse der künftigen Südumfahrung alle Wegeflächen und Gebäude zurückgebaut. Gleiches gilt für die Wegeflächen im Südwestteil des Geländes und für Teile der Start- und Landebahn. Ziel ist die Herstellung artenreicher Wiesenflächen, die das FFH-Gebiet insgesamt ver-

bessern sollen. Für diese Maßnahmen werden große Mengen Andeckmaterial benötigt. Solches Material steht nun im Zuge eines Gewerbebauvorhabens in Gernlinden ortsnah zur Verfügung. Bis zum Beginn der Rückbau- und Entsiegelungsmaßnahmen wird das Material nun auf der Nordseite des ehemaligen Flugplatzgeländes außerhalb des FFH-Gebietes zwischengelagert. Die Zufahrt erfolgt über das Tor in Höhe des Bogenschützengeländes.

GEMEINDE



Sammelbehälter verlegt

Für den Bau des Kinderhorts auf dem Schulgelände in Gernlinden wird die komplette Fläche des Grundstücks in Anspruch genommen. Der Standort des Kleinen Wertstoffhofes an der Buschingstraße musste aufgelöst werden. Die Gemeinde und der

Abfallwirtschaftsbetrieb wollen die Wege für die Bürger kurz halten. Sammelkapazitäten sollen innerhalb des Ortsgebietes bleiben. Die Behälter werden deshalb an den benachbarten Standort an der Heinzingerstraße verlegt.

GEMEINDE/FOTO: TB

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha, Telefon 0174//8109955, E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de

Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V. www.blaskapelle-maisach.de, Andrea Turini, 0163/6874573

JOSEF ERHARD GmbH
Erdbeziehung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
Erhard@web.de · www.galabau-erhard.com



Beschädigungen In den letzten Wochen wurden neben dem Rathaus und in der Bahnunterführung auch mehrere private Häuser mit Farbe besprüht. Die Behebung der Beschädigung verursacht erhebliche Kosten. Allein die Beseitigung und das Überstreichen am Rathaus hat mehr als 2400 Euro gekostet. Sollten Sie diesbezüglich Beobachtungen gemacht haben, die zur Ermittlung der Verursacher führt, bittet die Gemeinde sachdienliche Hinweise unter der Telefonnummer 08141/937-223 zu melden. GEMEINDE/FOTO: TB

Wichtiger Beitrag zur Energiewende

Am 19. Mai wurde das seit Ende des Jahres 2015 in Betrieb stehende Windrad offiziell eingeweiht. Die Gemeinde Maisach hatte schon frühzeitig die Chance gesehen, am Standort südwestlich des Ortes Galgen eine Windkraftanlage zur Umsetzung zu bringen. Für die Umsetzung konnten die Stadtwerke Fürstfeldbruck gewonnen werden, die mit dem Windrad in der Gemeinde Mammendorf bereits die erste Anlage innerhalb des Landkreises Fürstfeldbruck errichtet hatten.

An der gesamten Investition hat sich die Gemeinde Maisach auch mit einem Solidaritätsbetrag von 100 000 Euro beteiligt. Die ersten Betriebsergebnisse zeigen bereits klar auf, dass die theoretisch berechnete Einspeiseleistung übertrafen wurde und sich die Wirtschaftlichkeit dadurch in Zukunft noch positiver darstellen wird.

Bei der Einweihung besichtigten die anwesenden Gemeinderäte den Maschinenraum (v.r.): Sepp Strauß, Leonhard Hainzinger, Silvia Heitmeir, 2. Bürgermeister Roland Müller, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und 1. Bürgermeister Hans Seidl. Nicht auf dem Bild ist Gottfried Obermair, da er die Veranstaltung aus terminlichen Gründen früher verlassen musste. FOTO: TB



Auf Gültigkeit der Pässe achten

Nachdem die Reisezeit vor der Tür steht, sollten Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreise-pässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden.

Falls ein Ausweisdokument abgelaufen ist, sind umgehend Neue zu beantragen. Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei nimmt etwa

drei bis vier Wochen in Anspruch. Ausführlichere Informationen zu den einzelnen Ausweis-papieren erhalten Sie unter www.maisach.de.

Genauere Infos über Reise- und Sicherheitshinweise sämtlicher Länder erfahren Sie im Internet unter www.auswaertiges-amt.de. GEMEINDE

Erweiterung Kinderhaus

Der Neubau zur Erweiterung Ost verläuft planmäßig. Die Fassaden, Rohinstallationen



von HLS, Trockenbau und Estrich sind fertiggestellt. Derzeit werden die Malerarbeiten ausgeführt. In den nächsten Wochen beginnen die Schreiner- und Bodenlegerarbeiten. Der Innenausbau wird bis Ende August 2016 abgeschlossen sein. Ab Juni wird mit den Außenanlagen begonnen.

Nördlich des Gebäudes entsteht ein öffentlicher Spielplatz. Im Süden, zur Gertraud-Kölbl-Straße, wird der Garten für das Kinderhaus angelegt. Die Parkplätze befinden sich auf der Ostseite. Die Außenanlagen werden bis Ende Oktober fertiggestellt. GEMEINDE/FOTO: TB

Innungsmittglied
Raumausstatter-
und Sattler-Handwerk

JOSEF SKOFF
Raumausstatter GmbH

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Bräuhausstr. 4 · Maisach
Tel./Fax 08141/90505 · www.skoff-raumausstatter.de

Meisterbetrieb

Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassaden-
gestaltung
Schmucktechniken

Wärmedämmung
Altbausanierung
Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
Mobil. 0163 / 2640 544
stefan.partsch@gmx.de

Anmeldung zur Ferienspielwoche

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Jugendbegegnungsstätte der Gemeinde Maisach in den Ortsteilen Maisach und Gerlinden eine Ferienspielwoche an den jeweiligen Spielplätzen, bei der sich alle Grundschulkinder bei Ballspielen, Wasserrutsche, Basteleien, Zelte bauen, und vielem mehr austoben können. Bei schlechtem Wetter können wir in die Grundschulturnhallen ausweichen.

Im Gemeindeteil Maisach findet eine Kooperation mit der Caritas-Kontaktstelle für

Menschen mit Behinderung Fürstfeldbruck statt, so dass Kindern ohne und mit Behinderung die Teilnahme an der Ferienspielwoche ermöglicht wird.

Die Ferienspielwoche 2016 findet statt vom 1. bis 5. August von 9 bis 17 Uhr.

Thema in Maisach:
„Die Welt der Kinderfilme“

Thema in Gerlinden:
„Spiel und Spaß im Park“

Anmeldung am 2. Juli von 10

bis 11 Uhr:

★ in Maisach in der Jugendbegegnungsstätte (am Feuerwehrspielplatz);

★ in Gerlinden im Keller des Bürgerzentrums (Eingang Rückseite)

Kosten: 70 Euro, 35 Euro für Geschwister. Die Kosten sind mit Mittagessen. Anmeldeformulare werden an den Grundschulen verteilt und sind erhältlich als Download auf der Homepage: jubs-maisach.de. Für Rückfragen sind wir unter Telefon 08141/95353 zu erreichen. JUBS

Maisacher Marktsonntag

Veranstaltet vom BDS / Gewerbeverband Maisach

Viele Maisacher Geschäfte haben für Sie geöffnet und laden zum Kennenlernen ein!

24. Juli
von 11 bis 17 Uhr / Geschäfte bis 16 Uhr

Oldtimertreffen
Mobile Meile
Live - Musik

Bummeln Sie zwischen den zahlreichen Verkaufsständen. Das kulinarische Angebot kommt nicht zu kurz. Und auch für die jüngsten Besucher gibt es einige Attraktionen.

SC Maisach: Sportgaststätte erstrahlt in neuem Glanz

Für beste Küche feste angepackt

Weiterhin viel Erfolg!



KALTENBERGER
FRISCHDIENST

Inh. William Simmeth

Wir gratulieren herzlich!

Schönauer Ring 21 · 82269 Kaltenberg
Telefon 0 81 93 / 80 30 · Fax 0 81 93 / 79 11

Öffnungszeiten für Privatverkauf: Montag-Freitag 8.00-16.00 Uhr
www.kaltenberger-frischdienst.de



Garten, Wege & Terrasse

IDEENPARK

VORBEISCHAUEN LOHNT SICH

BZO Baustoff-Zentrum Olching GmbH im Gewerbegebiet Olching www.bzo-olching.de

Mitglied der Handwerkskammer

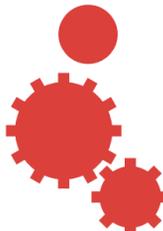
24h-Service

Strauß

NOTDIENST rund um die Uhr - nachts, sonn- und feiertags

ROHR- UND KANALREINIGUNG • TV-KANALUNTERSUCHUNG
DRUCKPRÜFUNG • HEBEANLAGEN • WARTUNGSVERTRÄGE

Tel. 081 41/35 57 82 • Fax 081 41/22 34 90
abwassertechnik-strauss@t-online.de
www.abwassertechnik-strauss.de
Feldstraße 5 · 82256 Fürstenfeldbruck

Auf dem Foto v. l.: Matthias Becker, Leiter der Sparkassengeschäftsstelle Maisach zusammen mit Georgios und Sula Kyrillidis und Lorenz Schanderl, Vorstand des SC Maisach.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Fürstenfeldbruck

sparkasse-ffb.de

Maisach – So riesig war der Jubel beim SC Maisach (SCM) über den doppelten Aufstieg der Fußballer: Die erste Mannschaft kehrte nach langen Jahren in die Bezirksliga zurück, die zweite Mannschaft schaffte die sofortige Rückkehr in die A-Klasse. Gefeierte wurde, na klar, in der Sportgaststätte Maisach. Seit 17 Jahren sorgen dort Georgios und Sula Kyrillidis für das Wohl der Gäste – und auch dafür, dass alles klappert mit Festlichkeiten oder einfach einem gemütlichen Beisammensein. Der passende Rahmen ist dank entsprechender Raumkombinationen schnell geschaffen – für 40, 90 oder sogar 130 Personen. Im Sommer schafft die Terrasse weitere Plätze. Und wer in fachkundiger Umgebung die Spiele des FC Bayern München sowie aktuell der Europameisterschaft erleben will, die Sportgaststätte ist als SKY-Sportsbar geführt und bietet das Gemeinschaftserlebnis auf Großbildleinwand.

Mit viel Engagement und Charme, mit bestem Service und guter Küche, meistern Georgios und Sula Kyrillidis jede Aufgabe. Ihre Küche, die sowohl bayerische Schmankerl wie griechische Spezialitäten bietet, wird deshalb in Maisach und in der weiteren Umgebung sehr geschätzt. Vom stets be-

währten Schnitzel Wiener Art bis hin zu Souvlaki und Gyros kann der Gast unter einer großen Zahl von Speisen wählen. Auch der Blick auf die Vorspeisen- oder Buffetkarte lohnt und lässt einem das Wasser im Munde zusammenlaufen. Die beiden Wirtsleute Georgios und Sula Kyrillidis freuen sich sehr, dass ihnen die vielen Stammgäste so lange die Treue gehalten haben. „17 Jahre sind eine lange Zeit. Wir hätten damals nicht daran gedacht, dass wir so lange bleiben“, erinnern sie sich

daran, dass sie 1999 gewissermaßen die Zelte am Sportplatz des SC Maisach aufschlugen. Doch auch dessen Mitglieder trugen tatkräftig dazu bei, dass die Sportgaststätte eine kulinarische Wohlfühlloase bleibt. Knapp 100 Ehrenamtliche packten vor zwei Jahren mit an, als es galt die Küche zu sanieren und zu vergrößern. Der gemütliche und von Sula Kyrillidis stets liebevoll dekorierte Gastraum blieb unverändert. Ebenso die Kegelbahn, in der Geburtstage oder Betriebsfeste zünf-

tig gefeiert werden können. Eine Buchung der Bahn ist auch in festen oder unregelmäßigen Abständen von ein bis vier Wochen möglich. Zugepackt haben die Mitglieder nicht nur in der Küche der Sportgaststätte. Die „alte“ Terrasse wurde zum Mehrzweckraum, wie ihn der SCM-Vorsitzende Lorenz Schanderl nennt. Weil dieser Raum das Flair eines Wintergartens hat, wird er von den Mitgliedern und Gästen gut angenommen. Gut angekommen ist ebenso, dass nach dem Umbau auch ein behindertengerechtes WC zur Verfügung steht. Selbst an einen Wickeltisch haben die Verantwortlichen gedacht.

Vom Umbau profitiert haben außerdem die Sportler. Umkleidekabinen wie Duschräume wurden von Grund auf erneuert, die Übergangskabine vergrößert. „Das war fast wie eine Rohbaumaßnahme erklärt SCM-Vorsitzender Lorenz Schanderl den Aufwand. So waren nicht nur die über 5600 Stunden wichtig, die die Mitglieder mithalfen. „Bei den Firmen ist alles Hand in Hand gegangen, es gab keine nennenswerten Verzögerungen“, lobte Schanderl, der sich zudem über viele Spenden

freute. „Jeder Beitrag war wichtig“, so Schanderl. So war es für Verein und Sportler sehr viel einfacher, die Übergangs- und Umbauzeit im Sanitärbereich von rund einem Jahr mit einem Container zu bewältigen. Immerhin: Die Gaststätte konnte bereits wieder im Oktober 2014 eröffnen. So haben Gaststätte und Verein letztendlich einen gelungenen Doppelpass gespielt. Die Gäste danken es damit, dass sie immer wieder gerne die Gaststätte besuchen. Hans Kürzl



Sportgaststätte Maisach: Pächter:
Georgios und Chrisoula Kyrillidis
Alte Brucker Straße 18
82216 Maisach
Telefon 08141/90579

Öffnungszeiten:
Montag Ruhetag,
Dienstag bis Freitag
16.00 Uhr bis 1.00 Uhr,
Samstag und Sonntag
von 9.30 Uhr bis 1.00 Uhr.




Der **SC Maisach** gratuliert seinen Wirtsleuten zum gelungenen Umbau und freut sich auf weiterhin gute Zusammenarbeit.

Der Vorstand

Der Schreiner macht's g'scheit!

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!

Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?

Huber
Ihre Schreinerei

www.huber-wohnen.de

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

fliesenkügler

„Wohnräume aus Keramik und Stein“
Besuchen Sie unsere Ausstellungen!

- Fliesen & Naturstein Fachhandel für Bau- und Wohnkeramik.
- Edle Materialien, kompletter Service, kompetente Beratung.
- Exklusive Glasmosaik bis hin zur größten Fliese der Welt in 100x300 cm in nur 3 mm Stärke!!!

Showroom + Firmensitz
Fliesen Kügler GmbH
Hochstr. 21-23
82024 Taufkirchen b. München
Tel. 089-12 50 93 000
Fax 089-12 50 93 009

City Showroom München
Rosenheimerstr. 136 b
81669 München
Tel. 089-2000 9000
Fax 089-2000 9002

Wir bedanken uns bei unseren Gästen für 17 Jahre Treue und freuen uns auch in Zukunft auf Ihren Besuch!

GASTSTÄTTE AM SPORTPLATZ

OLYMPIA

BAYERISCHE & GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

PÄCHTER FAMILIE KYRILLIDIS

ÖFFNUNGSZEITEN:
Di.-Fr. v. 16-1 Uhr · Sa., So. u. Feiertage v. 9.30-1 Uhr

Alte Bruckerstr. 18 · 82216 Maisach · Tel. 081 41/9 05 79
www.sportgaststaette-maisach.de

Ausführung der Malerarbeiten.

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und wünschen viel Erfolg.

BAUSAN GmbH

Malereibetrieb & Bautenschutz

Meisterbetrieb seit 15 Jahren

Als Fachbetrieb nach WHG vom TÜV überwacht

Naturstein- Spachtelbeläge als Steinteppich - Malerfacharbeiten - Fassaden
Wärmedämmung - Bauwerksabdichtung - Beschichtung von Böden und Garagen - Betoninstandsetzung

Maisach-Rottbach · Angerstr. 4 · 08135 - 993675
www.bausan-ffb.de info@bausan-ffb.de

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau

Ihr leistungsfähiges Elektrounternehmen für den Wohnungs-, Geschäfts- und Industriebau

HIRSCH
ELEKTROTECHNIK
Immer auf dem Sprung seit 1929

Elektro Hirsch GmbH
82216 Maisach · Bahnhofstraße 9
Telefon 0 81 41 / 39 09-0
Telefax 0 81 41 / 8 02 75

Niederlassung München
80935 München · Schätzweg 3
Telefon 0 89 / 35 72 40-0
Telefax 0 89 / 35 72 40-23

- Elektroanlagen
- Kundendienst
- Photovoltaik
- Messelektrik
- TV/Video-Hifi
- Netzwerktechnik
- CAD-Planung
- Elektrogeräte
- Antennen- und Sat-Anlagen
- Baustromverteilerverleih
- EIB/KNX-Partner

www.baustrom.de · hirsch-elektro-hx@t-online.de

Grundschule und Sozialarbeiter

Die Grundschule Maisach hat bei der Gemeinde die Einstellung eines Schulsozialarbeiters beantragt. Die Lehrkräfte allein könnten die wachsenden Probleme der Kinder im sozialen Miteinander nicht mehr bewältigen.

Jugendsozialarbeit an Schulen (JaS) ist an sich eine Leistung der staatlichen Jugendhilfe, die an Schulen mit gravierenden sozialen und erzieherischen Problemen zum Einsatz kommt. Die Jugendämter (Landratsamt) vor Ort stellen im Rahmen der Jugendhilfeplanung fest, an welchen Schulen ein so großer jugendhilferechtlicher Handlungsbedarf besteht, der mit Hilfe von JaS gedeckt werden soll. Bei Grundschulen ist aber zwingendes Kriterium ein Migrationsanteil von 20 Prozent und mehr. Nur wenn dies der Fall ist, kann das Jugendamt den Bedarf anerkennen, was wiederum die Grundvoraussetzung für eine Kostenübernahme durch den Jugendhilfeträger und die staatliche Förde-

rung ist.

Der Migrationsanteil an der Grundschule wird zu Beginn des neuen Schuljahres bei nur 16 Prozent liegen. Damit ist weder die Bedarfsfeststellung durch das Jugendamt noch eine staatliche Förderung möglich. Ein Einstieg in die Jugendsozialarbeit wäre somit nur im Wege der freiwilligen Aufgabenübernahme durch die Gemeinde möglich. Die Gemeinde müsste die 62.000 Euro für eine entsprechende Vollzeitstelle selbst zahlen. Wenn die Gemeinde die Aufgabe freiwillig übernimmt, hat dies aber zur Folge, dass in Zukunft eine Förderung durch den Freistaat nicht mehr erfolgt, da die Maßnahme ja bereits besteht. Dies wäre dann nur noch möglich, wenn das Projekt für zwei Jahre eingestellt wird, um dann neu beginnen zu können. Da aber anzunehmen ist, dass in einem solchen Fall auf die Jugendsozialarbeit nicht mehr verzichtet werden könnte, müsste die Gemeinde die Kosten dauer-

haft selbst tragen, selbst wenn der Migrationsanteil dann deutlich über 20 Prozent liegen sollte.

Gemeinderat und Verwaltung gehen davon aus, dass die Sozialarbeit an der Grundschule in absehbarer Zeit eingerichtet werden muss. Bevor aber ein Einstieg in die Jugendsozialarbeit an der Schule erfolgt, will der Gemeinderat, dass die Schule in Zusammenarbeit mit der Verwaltung die Anforderungen und Erwartungen genau definiert. Die beiden Sozialpädagogen der Gemeinde werden die Schule hierbei regelmäßig unterstützen und dabei auch schon bei ersten Problemstellungen Hilfe leisten.

Spätestens zu den Haushaltsberatungen im Herbst 2017 sollten dann die Ergebnisse vorliegen, damit der Gemeinderat dann festlegen kann, in welchem Umfang und auf welcher Basis der Einsatz von Sozialpädagogen an der Schule erfolgen kann.

GEMEINDE

Wochenmärkte



Die Anbieter unserer Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

STIHL DIENST Popp Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

FREIBAD MAISACH

Neue Badeordnung

Die ursprüngliche Haus- und Badeordnung für das Freibad Maisach stammte aus dem Jahr 1985 und wurde zuletzt im Jahr 1988 geändert. Sie bedurfte deshalb einer Modernisierung und wurde an die heutige Zeit angepasst. Insbesondere wurde auch der Umgang mit Smartphones thematisiert.

So ist zum Beispiel das Fotografieren und Filmen fremder Personen und Gruppen ohne deren Einwilligung verboten. Außerdem wurde geregelt, dass Kleinkindern mit Schwimmhilfen der Aufenthalt im Mehrzweckbecken nur im Nichtschwimmerbereich unter Aufsicht eines Er-

ziehungsberechtigten (Eltern, Großeltern, Babysitter) gestattet ist. Nichtschwimmern ist der Aufenthalt im Schwimmbereich des Mehrzweckbeckens untersagt. Die komplette Badeordnung finden Sie am Eingang des Freibades sowie auf unserer Homepage www.maisach.de. GEMEINDE

Zentrum für Gesundheit Dombö

Physiotherapie Barbara Dombö

Krankengymnastik
Fango · Massage
Wellness

Termin: 08141/5091130
www.physiotherapie-dombo.de
Frauenstr. 31 · 82216 Maisach
Schöngeisinger Str. 36a
82256 Fürstentfeldbruck

omilon
Kraft-Ausdauer-Zirkel
Fit in 35 Minuten!
Termin: 08141/392508
www.zfg-dombo.de

Evangelische Emmaus-Gemeinde Maisach/Gernlinden

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Sonntag, 19. 06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrerin Greifenstein, gleichz. Kindergottesdienst
Sonntag, 26.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kirchweihfest für die Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching, Pfarrer Sauer/Greifenstein/Monninger
Sonntag, 03.07., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst, Pfarrerin Uhrich
Sonntag, 17.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Thurau, gleichzeitig Kindergottesdienst
Sonntag, 31.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst für die Gesamtgemeinde in der Johanneskirche Olching, Beginn der Sommergottesdienstreihe, Pfr. Sauer

Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr: Gospelchor
Jeden Freitag, 19.30 Uhr: Familienchor
Mittwoch, 08.06.: Seniorenkreis (Ausflug)
Mittwoch, 06.07., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
Mittwoch, 13.07., 14.30 Uhr: Seniorenkreis

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 12.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Thurau
Sonntag, 10.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufen am Waldsee, Pfarrerin Greifenstein/Pfarrer Monninger
Sonntag 24.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrerin Uhrich

Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 15.06., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
Mittwoch, 20.07., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Alle Angaben sind mit Stand vom 3. Juni 2016 gemacht. Bitte auch die örtlichen Anschlagtafeln beachten.

A. Huber Umwelt- und Entsorgungspartner GmbH
Ihr zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb

Containerdienst · Abfallentsorgung · Recycling

Ihr zuverlässiger Containerdienst im Landkreis Fürstentfeldbruck

Wir entsorgen für Sie:

- Bauschutt
- Gartenabfälle
- Sperrmüll
- Gewerbeabfälle
- Wertstoffe
- Holz

Wir bieten Container von 1 - 40 m³ an

Wir halten die Umwelt sauber.

Oberweg Nord 1 · 82216 Gernlinden/Maisach
Telefon (08142) 29 67-0 · Telefax (08142) 29 67-29
www.containerdienst-ffb.de · info@containerdienst-ffb.de

Besuchen Sie unsere informative Internetseite

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 08.06., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 11.06., 12.30 Uhr: Trauung
 Samstag, 11.06., 14.15 Uhr: Taufe
 Samstag, 11.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 11.06., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 12.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (Wortgottesdienst)
 Montag, 13.06., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz
 Mittwoch, 15.06., 18.30 Uhr: Patrozinium
 Samstag, 18.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 18.06., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (Wortgottesdienst)
 Sonntag, 19.06., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Mittwoch, 22.06., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 25.06., 14.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 25.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 25.06., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 26.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (Wortgottesdienst)
 Sonntag, 26.06., 10.00 Uhr: Pfarrsaal: Kindergottesdienst
 Mittwoch, 29.06., 18.30 Uhr:

Bußgottesdienst für Firmlinge und Angehörige

Freitag, 01.07., 16.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 02.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 02.07., 18.30 Uhr: Diepoltshofen: Patrozinium
 Sonntag, 03.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 03.07., 11.00 Uhr: Taufe
 Mittwoch, 06.07., 18.30 Uhr: Anzhofen: Patrozinium
 Samstag, 09.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 09.07., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 10.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (Wortgottesdienst)

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 12.06., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 14.06., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 19.06., 10.00 Uhr: Feuerwehrplatz: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 26.06., 8.45 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 28.06., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 03.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 10.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (Lindenfest)
 Dienstag, 12.07., 18.30 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Samstag, 11.06., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 21.06., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 25.06., 14.00 Uhr: Taufe
 Sonntag, 26.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 02.07., 12.30 Uhr: Trauung
 Sonntag, 03.07., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 05.07., 18.30 Uhr: Fußberg: Patrozinium
 Samstag, 09.07., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Freitag, 10.06., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 12.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Freitag, 17.06., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 18.06., 14.00 Uhr: Lindach: Taufe
 Sonntag, 19.06., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Sonntag, 19.06., 14.00 Uhr: Taufe (M)
 Freitag, 24.06., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 26.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (M)
 Freitag, 01.07., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 03.07., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Freitag, 08.07., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 10.07., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 14.06.: Gemütliches Beisammensein
 Montag, 27.06., 13.00 Uhr Abfahrt zur Ammerseerundfahrt

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 9.6. 8.30 Uhr Hl. Messe
 Freitag, 10.6. 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 11.6. 18.30 Uhr: Vorabendmesse (Wortgottesdienst)
 Sonntag, 12.06. 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 12.06., 11.00 Uhr: Feier der Taufe von Florian Theurer
 Dienstag, 14.06. 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Do., 16.6. 17.00 Uhr: Hl. Messe im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Freitag, 17.06. 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sa., 18.06. 10.00 Uhr: Festgottesdienst Einweihung des neuen Kindergartens Bruder Konrad, Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger; anschl. Pfarrfest
 Donnerstag, 23.06. 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 24.06. 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 25.06. 11.00 Uhr Feier der Taufe von Gian-Luca Reinartz
 Sonntag, 26.06. 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 26.06., 11.00 Uhr: Feier der Taufe von Anton Specht
 Dienstag, 28.6. 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Donnerstag, 30.06. 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 01.07. 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 02.07. 18.30 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 03.07. 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst WG
 Mi., 06.07. 16.00 Uhr: Rosenkranz im SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus
 Donnerstag, 07.07. 8.30 Uhr: Hl. Messe
 Freitag, 08.07. 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 09.07. 11.15 Uhr: Feier der Taufe von Julia und Felix Mohr
 Samstag, 09.07., 14.00 Uhr: Feier der Taufe von Lia Kogalin
 Samstag, 09.07., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG
 Samstag, 09.07., 19.30 Uhr: Sommersingen im Pfarrinnenhof
 Sonntag, 10.07. 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 12.07. 14.00 Uhr: Seniorengottesdienst mit Krankensalbung; anschließend Kaffee und Kuchen im Saal

Öffnungszeiten

Post-Partnerfiliale Am Strasserwinkel 4 – Rewe
 Montag bis Freitag
 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Samstag 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Post-Partnerfiliale Gernlinden Ganghoferstraße 33 (neue Öffnungszeiten!)
 Montag bis Freitag
 8.00 Uhr bis 10.30 Uhr

Samstag 8.00 Uhr bis 9.30 Uhr

Sparkasse Maisach
 Montag bis Freitag
 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Montag und Donnerstag
 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag und Freitag
 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Volks- und Raiffeisenbank Maisach
 Montag bis Donnerstag
 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag
 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Ferienbetreuung

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet wieder für alle Grundschul Kinder eine Ferienbetreuung in den Sommerferien an: vom 29. August bis zum 12. September 2016;
Öffnungszeiten: 7.50 bis 14 Uhr, 15.30 Uhr oder 16.00 Uhr;
Ort: Maisach, Ecke Riedl-/Göttlerstraße
Bitte beachten: Anmeldeschluss ist vier Wochen vor Ferienbeginn.
Anmeldeformulare und Informationen finden Sie im Internet unter www.nbh-maisach.de beziehungsweise erhalten Sie in den Mittagsbetreuungen von Maisach und Gernlinden.

ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM MAI

zum 80. Geburtstag

Eleonore Dobelstein Adolf Huber Rosina Wutz Josef Radlmeier Gerhard Wiczorek

zum 85. Geburtstag

Johann Schamberger Georg Schmid Gisela Jäger

zum 90. Geburtstag

Josef Kellner Richard Riederer

zur Goldenen Hochzeit

Sonja und Günther Endres
 Erika und Helmut Guntentaler
 Monika und Michael Fiedler
 Magdalena und Kasimir Hutter

Renate und Hans-Jürgen Gebauer
 Helga und Hannsgünter Högner
 Ingrid und Edgar Suchanek
 Heidemarie und Armin Blume

zur Diamantenen Hochzeit

Theresia und Michael Haas

zur Eisernen Hochzeit

Marion und Kurt Stolley

„Wie bei einem Theaterstück kommt es beim Leben nicht darauf an, wie lange es dauert, sondern wie gut es gespielt wird.“

Lucius Annaeus Seneca, römischer Philosoph und Dichter

Die neue Couch?
www.moebel-feicht.de



Wir suchen
 Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.



Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstfeldbruck: Jürgen Dammasch
 Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de





98,2 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de

SPORTLEREHRUNG UND EHRENAMTLICHES ENGAGEMENT



Guter Kassier Hans-Georg Mundo (2. v. l.) wurde für seine Tätigkeit als Kassier, die er seit 41 Jahre beim SV RW Überacker innehat, geehrt. Dazu gratulierten v. l. 1. Bürgermeister Hans Seidl, Markus Libal vom SV RW Überacker und der Referent für Sport und Vereine Überacker Michael Kappelmeir.

GEMEINDE/FOTO: TB

Die ausgezeichneten Sportler

Folgende Damen und Herren wurden für ihre herausragenden sportlichen Leistungen geehrt:

★ Für den Schützenverein Maisach: Andreas Brunn, Stephanie Maister, Martina Götz, Helmut Gaiser, Gerhard Walter, Klausjürgen Junge, Karl Sonntag, Wilma Ritzau, Max Schmid, Jürgen Glöckler, Friedrich Fischer und Horst Schramm.

★ Für die Waldschützen Gernlinden: Franziska Schwarz.

★ Für die TSG Maisach: Robert Schmid, Aaron Korn und Patrick Schmid.

★ Für den Tennisclub Gernlinden: Luca Matheiwetz, Nicole Matheiwetz, Ellen Neumann, Dr. Petra Schmid, Angelika Benedikt, Beate Sistig, Birgit Neidhardt, Elke Schulz und Angelika Greulich.

★ Für den Bogensportclub Maisach: Sebastian Kiendl, Victoria Hohenleitner, Niklas Eisenhut, Christian Kiendl, Michael Klotz, Tobias Hille, Christopher Skaletz, Andreas Blaschke, Walter Mayrhofer, Philipp Glöckhofer und Patrick Keenan.



Ortsbild gepflegt Seit circa 15 Jahren wird das Kreuz bei der „Ackermannkurve“ an der Lus-/Aufkirchner Straße durch Helmut Graf gepflegt. Auf seine Kosten werden regelmäßig Blumen zur Verschönerung der Anlage gekauft – zudem wurden die Eiben in den letzten Jahren gepflanzt. Für das Engagement bedankte sich die Gemeinde mit einer Einladung. Unser Foto zeigt (v.l.) 1. Bürgermeister Hans Seidl, Helmut Graf und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein.

GEMEINDE/FOTO: TB

SPORT UND SCHULE

Klasse – Tag mit Vereinen voller Erfolg

Maisach – Am 6. Mai durften alle Schüler einen besonderen Tag erleben: in Zusammenarbeit mit lokalen Sportvereinen konnten die Kinder in Workshops verschiedene Sportarten ausprobieren, viele auch bei sonnigem Wetter im Pausenhof. Neben Tennis, Fußball, Stockschießen im Angebot der Vereine, konnten sich die Schüler im Kids Aerobic, auf der Slackline balancierend, beim Yoga oder mit diversen Spielgeräten austoben. Ein rundum gelungener Sporttag, der viele glückliche Gesichter hervorrief.



Mit dem Satz „Das müssen wir nächstes Jahr unbedingt wieder machen“, verabschiedeten sich zwei Zweitklässler. Vielen Dank an die Organisatorinnen Andrea Kohnert und Sandra Fischer sowie natürlich an die Sportvereine bzw. Anbieter: Tennispark Gernlinden, TSG Maisach, Tennisgemeinschaft Germerswang, SV RW Überacker, SC Maisach, Stockclub Germerswang, Andrea Corazza (Kinderyoga) und an das gesamte sportliche Kollegium der Grundschule.

GS MAISACH/FOTO: TB+Foto

FRAUENTREFF

22. Flohmarkt

Gernlinden – Am 25. Juni, organisiert der Frauentreff Gernlinden seinen Flohmarkt vor dem Bürgerzentrum von 9 bis 14 Uhr. Aufbau der Stände ist ab 7.30 Uhr möglich. Die Standgebühr beträgt je Tisch fünf Euro, Kleiderstände zwei Euro. Kinder können ihre Spielsachen auf einer Decke kostenlos anbieten. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Den Erlös aus Bewirtung und Standgebühr verwendet der Verein für seine sozialen Einrichtungen. Weitere Infos unter Telefon 08142/4109152 oder 08142/6555400.

FRAUENTREFF

stadtwerke fürstfeldbruck

Zum Wohlfühlen!

Unsere Energie-Angebote: Strom, Erdgas, Wärme
www.stadtwerke-ffb.de

Gut versorgt seit 1892

mit Energie vor Ort



90. Geburtstag In Gernlinden hat Richard Riederer, geboren in Gallersham, 90. Geburtstag gefeiert. Er lebt seit 1955 im Ort, hat vier Kinder, fünf Enkel und drei Urenkel. Er hört gerne Blasmusik, früher spielte er Quetschen. Auf dem Foto (v.l.): Tochter Inge Wissel, Sohn Günter Riederer, Bürgermeister Hans Seidl, Enkel Florian und Schwiegersohn Karl-Heinz Wissel.

GEMEINDE/FOTO: WEBER

Altkleider- und Altpapiersammlung von Kispul: Unsere nächste Sammlung findet am 18. Juni bei jedem Wetter statt. Bitte legen sie das gebündelte Altpapier und die in Säcke verpackten Altkleider bis um 8 Uhr an den Straßenrand. Danke für die Hilfe. VEREIN KINDER LERNEN UND SPIELEN IN MAISACH

TRACHTENVEREIN

Wirtshaussingen

Maisach – Über viele Gäste konnten sich die Maisacher Trachtler und Ernst Schusser vom Volksmusikarchiv Oberbayern freuen. Im Saal des Bräustüberls war kein freier Stuhl mehr zu finden. Mit einer Mischung aus Volksliedern, zünftigen Wirtshausliedern und Anekdoten führte

Ernst Schusser durch den Abend. Unterstützt wurde er von Claudia Harlacher an der Gitarre. Schee war's wieder, befand die Vorsitzende der Trachtler Christa Turini-Huber und lud die Gäste zum nä-
offenen Singen am 8. Dezember ins Gasthaus Mösl ein.

TRACHTENVEREIN / FOTO: TB



TSV GERNLINDEN

Fünf Jahrzehnte Freizeitsport

Gernlinden – Vor 50 Jahren begann alles mit Damengymnastik in einem Kellerraum der Gernlindner Schule. Am 28. Juli wird dieser runde Geburtstag in der Sportgaststätte des Vereins gefeiert. Mit einem Sektempfang um 18.30 beginnt das Fest, zu dem nicht nur die erwachsenen Mitglieder der Abteilung herzlich eingeladen sind. Das Organisationsteam um Abteilungsleiter Peter Rampp und seine Stellvertreterin Monika Weber freut sich auch auf das Kommen von Ehemaligen und interessierten Gästen.

Im Rahmenprogramm werden auch die vielfältigen Sportangebote der heutigen Abteilung „Turn-, Freizeit- und Gesundheitssport“ vor-

gestellt. Im Lauf der fünf Jahrzehnte ihres Bestehens wurde aus den ersten bescheidenen Anfängen von den langjährigen Abteilungsleiterinnen Franziska Breinbauer und Kordula Deubert ein Breiten- und Gesundheitssportangebot entwickelt und gefördert.

Dazu beigetragen haben bis heute alle Vereinsvorstände, viele engagierte Mitstreiterinnen wie Magdalena Genzel und Helga Molnar sowie



Ein beliebtes Angebot der Freizeitabteilung ist das Eltern-Kind-Turnen. FOTO: TB

zahlreiche Jugend- und ÜbungsleiterInnen. Unser gesamtes Sportangebot im Detail finden Interessenten auf der Homepage des Vereins unter www.tsv-gernlinden.com TSV GERNLINDEN

FREIZEIT, KULTUR UND KONZERT

Entspannt in den Frühling

Gernlinden – Sie präsentierten den Gernlindnern ein entspanntes Frühlingskonzert: Jutta Winckler, Mezzosopran, (Mitte) aus Fürstenfeldbruck trug, begleitet von Monika Stöhr (links) am Flügel, Frühlings- und Liebeslieder von Brahms, Schubert und Schumann vor. In den feinen lyrischen Passagen zeigte sich die besondere Stärke der jungen Sängerin, Schumann scheint ihr besonders zu liegen. Annemarie Strähhuber (rechts) hatte zum Thema des Abends sorgfältig abgestimmte Gedichte und Schilderun-

gen ausgewählt.

Die Moderation des Abends, den der Gernlindner Kirchenchor ausrichtete, lag in den Händen von dessen Leiter Alfons Strähhuber. Der Erlös des feinen Liederabends kommt der Flüchtlingsnothilfe der Jesui-



ten an der mazedonisch-griechischen Grenze zugute.

KIRCHENCHOR/FOTO: TB

TOGOHILFE

Vorsitzende bestätigt

Maisach – Eine positive Bilanz konnte Margret Kopp bei der kürzlichen Mitgliederversammlung über die letzten vier Jahre der Arbeit der Togohilfe ziehen. Der Einzug in eigene Räume in Maisach habe sich als richtiger Schritt erwiesen, da nun auch viel ehrenamtliche Mitarbeit möglich sei. Die Partnerschaft mit dem Verein Aimes-Afrique habe sich ebenfalls als sehr positiv vor allem für das Engagement im Gesundheitsbereich erwiesen, einem Be-

reich, dem man sich von der ersten Stunde der Projektaktivitäten in Togo an gewidmet habe. Bei konstantem Spendenaufkommen – „unsere Spender sind uns sehr treu“ – erläuterte Margret Kopp den Mitgliedern - ist auch der Verwaltungsanteil stabil unter fünf Prozent geblieben. Bei den turnusmäßigen Neuwahlen wurde Margret Kopp einstimmig im Amt bestätigt, ebenso ihre beiden Stellvertreter Christian Kopp und Barbara Zinstag. TOGOHILFE



Der Vorstand der Togohilfe (sitzend v. l.) Barbara Zinstag und Christian Kopp (stv. Vorsitzender), Margret Kopp (Vorsitzende); stehend (v.l.) Heinz-Gerhard Deibert (Kassenprüfer), Ernst Lehrer (Schatzmeister), Susanne Wagner (Beisitzerin), Florian Kopp (Schriftführer), Andy Kopp (Beisitzer). Nicht auf dem Bild vertreten sind Gerhard Landgraf (Beisitzer) und Christine Deibert (Kassenprüferin). FOTO: TB

Fest am Waldsee

Gernlinden – Der Obst- und Gartenbauverein veranstaltet am 25. Juni ab 17 Uhr sein Sommerfest am Waldsee. Hierzu ist jeder eingeladen. Für Brotzeit und Getränke wird gesorgt. Bei gemütlichem Zusammensitzen können alle Gartenfreunde ihr Wissen untereinander austauschen. Bei schlechtem Wetter wird das Fest in die OGV-Vereinshütte an der Rudolf-Diesel-Straße verlegt.

OGV GERNLINDEN

Sommerstimmung

Maisach – Mit einer sommerlichen Matinee verabschieden sich die Nachwuchschöre des Gesangvereins Maisach sehr stimmungsvoll in die Sommerpause. Am Sonntag, 19. Juni, betreten die rund 50 jungen Sängerinnen und Sänger die Bühne im Bürgerzentrum Gernlinden, um einige schwungvolle und unterhaltsame Lieder und Chorstücke aus ihrem Repertoire zu präsentieren. Die Fridolinkü-

ken beginnen den Reigen mit tierischen Liedern und Kanons, darauf folgen die Fridolinspatzen mit deutschen und europäischen Kinder- und Volksliedern. Auch der Jugendchor „Sound of Voices“ interpretiert mehrstimmige Liedsätze sowie schwungvolle Musical- und Pophits. Die Leitung hat Christian Meister. Beginn ist um 11 Uhr, der Eintritt ist frei.

GESANGSVEREIN

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!



Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Inspektion

für PKW ab Bj. 2008 und älter € 89,-*

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service



Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:



Volkswagen

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



Leistungsprüfung mit Erfolg abgelegt Die Feuerwehr Maisach legte vor kurzen mit zwei Gruppen die Leistungsprüfung im Löscheinsatz ab. Beim Leistungsabzeichen „die Gruppe im Löscheinsatz“ müssen die Prüflinge einen Löschaufbau, teilweise mit Atemschutz und Kuppeln einer Saugleitung in einer festgelegten Zeit erledigen. Je nach abgelegter Stufe müssen noch verschiedene Zusatzaufgaben erledigt werden. Insgesamt legten 13 Feuerwehrkräfte die Prüfung ab, fünf in der Stufe 1 mit Bronze, vier in der Stufe 2 mit Silber, drei in der Stufe 3 mit Gold und einmal die Stufe 5 Gold-grün. Die Prüfungen wurden von Schiedsrichtern der Kreisbrandinspektion abgenommen, Stadtbrandinspektor Michael Kleiber, Kreisbrandmeister Michael Viehauser und Kreisbrandmeister Paul Loder, die Abzeichen händigte der Kreisbrandrat Hubert Stefan aus. Kommandant Steber bedankte sich bei den Schiedsrichtern und Teilnehmern, besonders beim Ausbilderteam um Stellv. Kommandanten Andreas Müller. Der 1. Bürgermeister Hans Seidl, der 2. Bürgermeister Roland Müller und der Feuerwehrreferent Leonhard Hainzinger gratulierten zur bestandenen Prüfung.

Freiwillige Feuerwehr Maisach/Foto: TB

Mit Tänzen und Liedern

Am 2. Mai besuchte die Kindertrachtengruppe der Maisachtaler die Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. Die Gäste erfreuten sich an den schönen Volkstänzen und heiteren Liedern. Riesige Freude brachte ein Gast zum Ausdruck, der seinen 90. Geburtstag an diesem Tag nachfeierte. Für die Gäste und Mitarbeiter ist der Be-

such der Maisachtaler immer eine willkommene und angenehme Abwechslung. Wenn auch Sie Interesse daran haben, mit uns die Feste zu feiern wie sie fallen, dann rufen Sie an und kommen einfach mal vorbei und informieren sich unverbindlich bei Kaffee und Kuchen über uns. Infos unter Telefon 08141/305951 oder www.nbh-maisach.de NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



Sonntags-Café und mehr

Maisach – Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen bietet an: Das „Sonntags-Café“ am 3. Juli von 14 bis 17 Uhr. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt.

Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefon 08141/90008.

Außerdem bietet die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Betreu-

ungsbedarf jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr im Pfarrsaal Bruder Konrad, Gernlinden. In den Schulferien findet die Betreuung im Haus der Begegnung in Maisach statt. Anmeldung und Information unter Telefon 08141/90 877

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär
 Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen
Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96
 82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de

Zum zehnten Mal in Innsbruck

Maisach – Die Teilnahme am World Music Festival war für das Akkordeonorchester Maisach ein großer Familienausflug mit Fans aus Eltern, Freunden und Kindern. Zum zehnten Mal nahm das AOM mit dem Wertungsstück Zirkus Zirkus von Adolf Götz in der Oberstufe Erwachsene teil. Am 7. Mai um 10.10 Uhr war es dann soweit. Alle Instrumente, Verstärker und jede Menge Schlagwerk standen auf der Bühne, das AOM war spielbereit und die Dirigentin Heike Tolksdorf hob ihren Dirigentenstab. Der Auftritt gelang. Die vier Sätze des Stücks wurden vom Pu-



blikum laut und begeistert beklatscht. Bei der Preisverleihung landete das AOM auf dem siebten Platz und war sehr zufrieden. Mit 40,5 Punkten von 50 gab es das Prädikat „ausgezeichnet“. Nur mit einem halben Punkt

mehr hätte es das höchste Prädikat gegeben - das hätten sich alle gewünscht. Inzwischen laufen schon die Proben für das Geburtstagskonzert 40 Jahre AOM, das am 25. März 2017 stattfindet.

AOM/FOTO: TB

Was ist wo? Kleinod lohnt Besuch

Um zu dieser Kapelle zu gelangen, muss sich der Spaziergänger die Mühe machen und schon ein paar Stufen hinaufsteigen. Darauf hatten wir Sie auf Seite 2 hingewiesen. Dennoch lohnt die Mühe. Etwas versteckt liegt diese Kapelle in Anzhofen.

GEMEINDE/FOTO: TB



Beste Energie für Sie. Mit unseren attraktiven Erdgas-Tarifen.

Entscheiden auch Sie sich für Erdgas von Energie Südbayern. Wir informieren Sie gerne über unsere maßgeschneiderten Spartarife – telefonisch unter 0800 0 372 372 (kostenlos). www.esb.de/erdgas

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

Felix Neureuther

Stadtwerke
München



Bis 31. Juli bis zu
500 €
Einweihungs-Prämie*

NEU!

M-Solar Plus: Strom vom eigenen Dach Von Ihrem verlässlichen Partner vor Ort

Die Stadtwerke München liefern seit Jahrzehnten zuverlässig Strom. Jetzt helfen wir Ihnen auch, selbst Strom zu produzieren. Mit M-Solar Plus. Ihre Vorteile:

- ✓ **Alles aus einer Hand:** Beratung, Montage, Anschluss und Service vor Ort.
- ✓ **Beste Qualität:** Wir verbauen ausschließlich hochwertige Komponenten.
- ✓ **Rentabilität:** Ihre Investition amortisiert sich im Normalfall bereits nach sieben bis zehn Jahren.



Für noch mehr Unabhängigkeit: Wir bieten Ihnen auch leistungsstarke und ökonomische Stromspeicher.

In nur 3 Schritten zu Ihrer eigenen Anlage

1. Solarrechner

Berechnen Sie kostenlos Ihre neue PV-Anlage und das mögliche Einsparpotenzial.

www.swm.de/solar

2. Angebot

Ergänzen Sie für Ihr persönliches Angebot einige Details zu Ihrem Haus.

Bei Fragen helfen wir gerne.

3. Montage

Ein regionaler SWM Partner installiert Ihre PV-Anlage und nimmt sie in Betrieb.

Alle Garantie- und Servicefragen regeln die SWM für Sie.

☎ **089 2361-4344** (Mo bis Fr von 9 bis 18 Uhr)

@ **m-solar-plus@swm.de**

* Für Ihre persönliche Einweihungsfeier der Anlage erhalten Sie von uns einen Zuschuss: 250 € beim Kauf einer Photovoltaik-Anlage oder eines Stromspeichers sowie 500 € beim Kauf einer Photovoltaik-Anlage mit Stromspeicher. Voraussetzung für den Erhalt der Einweihungs-Prämie ist ein bis zum 31.07.2016 unterschriebener Kaufvertrag.



Kirchenchor ehrt Am Pfingstsonntag wurden beim Gottesdienst in der Kirche Bruder Konrad in Gernlinden langjährige Chormitglieder der katholischen Kirche St. Vitus, Maisach, geehrt. Das Bild zeigt von links nach rechts: Bruno Birwe (30 Jahre Mitglied), Lore Fastner (30 Jahre), Gertraud Zach (35 Jahre), Christa König (45 Jahre), Margit Vötter (40 Jahre), Erich Zimmermann (25 Jahre), Anni Branny (40 Jahre), Ludwig Zach (30 Jahre), Silvia Heitmeir (40 Jahre), Susanne Grünfelder (Chorleiterin), Richard Schmidbauer (50 Jahre) und Pfarrer Terance Palliparambil. Nicht auf dem Foto ist Rosa Angermaier, die für ihr 35-jähriges Wirken geehrt wurde. Der Kirchenchor freut sich natürlich immer über neue Mitglieder. Sollten Sie Spaß am Singen haben, können Sie jederzeit zur Chorprobe immer Mittwoch ab 20 Uhr ins Pfarrheim kommen oder sich im Pfarrbüro melden. KIRCHENCHOR MAISACH/FOTO: TB



Erstkommunion Am 8. Mai feierte in Gernlinden Pfarrer Terance das Fest der Erstkommunion. Diesen großen Tag erlebten Alexandra, Florian, Katja, Lotte, Luca, Luzia, Marcel, Maurice, Maxim, Paul, Selina, Valentina und Vincent mit viel christlicher Freude. PFARREI BRUDER KONRAD/FOTO: TB

Wussten Sie schon ...?



... dass der „Hufeisenweiher“, benannt nach seiner hufeisenförmigen Form, ein Stück der Maisach ist. Im Zuge der Maisachregulierung zwischen den beiden Weltkriegen wurde die Maisach in diesem Bereich „begradigt“. Dadurch entstand der Altwasserbereich „Hufeisenweiher“.

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Donnerstag, 14. Juli. Den Redaktionsschluss ersehen Sie auf www.maisach.de

Selbsthilfe seit 15 Jahren

Besuch bei Tagespflege

Am 10. Mai machen die Marienkäferkinder einen Ausflug zur Tagespflege der Nachbarschaftshilfe in Maisach. Wir wollen den Senioren mit ein paar Gedichten und einem Frühlingstanz eine Freude

machen. Wir denken, dies ist uns gut gelungen, denn die Kinder bekommen großen Applaus, dürfen zur Belohnung auch noch die Wohlgefühlstühle ausprobieren.

KINDERHAUS ST. VITUS

Maisach – Die Krebsselfhilfegruppe Maisach feierte ihr 15-jähriges Bestehen. Wir bedanken uns bei den Bürgermeistern Hans Seidl und Roland Müller für ihr Kommen und auch bei Pfarrer Clemens Monninger für den zu Herzen gehenden Gottesdienst, ebenso bedanken wir uns bei allen Besuchern.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE/FOTO: TB



SPENGLEREI · BEDACHUNGEN

- DACHSANIERUNG
- DACHFLÄCHENFENSTER
- BALKONABDICHTUNG
- GARAGENABDICHTUNG
- WANDVERKLEIDUNG



Stefanusstraße 20
82216 Stefansberg
Tel. 0 81 41/9 49 24
Fax 0 81 41/3 01 10

Vogelschutz dient Natur und Frucht

Gernlinden – Der Obst- und Gartenbauverein Gernlinden hat im April drei Vogel-Nistkästen an einer Baumreihe nordwestlich der „Hochzeitswiese“ angebracht. Bereits Anfang Mai wurden erste gefiederte Interessenten bei den Nistkästen beobachtet. Vogelschutz dient nicht nur den

Tieren selbst, sondern sie sind auch für den Obst- und Gartenbau sehr nützlich. So vertilgt beispielsweise ein einziges Meisenpaar mit seinen Jungen jährlich abertausende von Läusen, Raupen und riesige Mengen von Insekten.

Und das dient letztlich der Reduzierung diverser Obst-

und Gemüeschädlinge und ergibt damit für uns alle eine bessere und reichliche Ernte. Aus diesem Grund sollten unbedingt zusätzlich Vogelhäuschen zur Erhaltung und Förderung der Vogelwelt in den Gärten und der freien Natur angebracht werden.

OGV GERNLINDEN

Pflanzenmarkt und Stammtisch

Maisach – Unter dem Motto „Übrige Pflanzen wegwerfen?? – zu schade!!“ veranstaltete der Obst- und Gartenbauverein Maisach am 30. April wieder seinen zur Tradition gewordenen Pflanzenmarkt auf dem Rathausplatz (siehe Foto). An diesem sonnigen Samstag wurden wieder viele Gemüse- und Blumenpflanzen sowie Stauden zum Verkauf oder Tausch angeboten. Die vielen Besucher waren über das große Angebot begeistert. Im Gartler-Kaffee konnte man bei Getränken und Kuchen eine kleine Pause einlegen. Ein herzliches Dankeschön geht nochmals



an unsere Kuchenspende.

Am 11. Mai fand der erste Gartenstammtisch dieses Jahres statt. Die Resonanz der Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Maisach war groß. Es waren fast alle Plätze im abgeteilten Wintergarten

der Sportgaststätte besetzt. Rainer Schonath hat über seine Reise nach Myanmar - Das Land der Tempel und Pagoden - referiert und uns Land und Leute eindrucksvoll näher gebracht.

OGV MAISACH/FOTO: TB

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei



www.vrbank-ffb.de